

발행: 미노오시국제교류협회 MAFGA(Minoh Association For Global Awareness)

TEL:072-727-6912

e-mail: info@mafga.or.jp

URL: http://www.mafga.or.jp

『미노오포스트』는 미노오시, 다문화교류센터, 미노오시 국제교류협회(MAFGA)의 알림을 쉬운 일본어, 영어, 중국어, 한국·조선어로 번역하여 발행하고 있습니다. 미노오시에서의 알림은, 『모미지다요리』(매월, 미노오시가 만들어 시민에게 발송하는 정보지)중에서, 특별히 중요한 기사를 선정하고 있습니다. MAFGA 가 2 개월에 1 회 만들어, 외국인시민에게 발송하고 있는 『미노오포스트』를 받고 싶으신 분은, MAFGA 로 연락해 주세요.

다언어 생활상담

여러가지 언어로 생활에 대한 상담이 가능합니다!

일본에 온 지 얼마 안되는 사람도, 오랜 기간동안 일본에 살고 있는 사람도 일상생활에서 곤란을 겪는 경우가 많이 있습니다. 그래서 MAFGA 에서는 외국인 시민을 대상으로 다언어 생활상담을 하고 있습니다.

「시청에서 온 서류를 읽을 수 없다」, 「아이를 유치원에 다니게 하기 위해서 어떻게 하면 좋을까?」 등. 일본의 제도에 관한 것이나 「회사 사람과 잘 맞지 않는다」, 「급여가 왜 이 금액인지 납득이 안된다」 등. 일에 대한 상담도 받습니다. 「돈이 없어 생활이 곤란하다」라는 경제적인 문제나 「이혼해도 일본에 남을 수 있는지?」, 「재류자격을 변경하고싶다」 등 비자에 관한 상담에도 응합니다. 「아이의 진로를 어떻게 하면 되는지?」 등의 교육에 관한 상담 등 여러가지 내용에 대해 상담이 가능합니다.

MAFGA 에서는 매주 화요일을 중심으로 다언어스태프가 영어, 한국·조선어, 중국어, 베트남어, 포르투갈어 등으로 상담을 받고 있습니다. 그 밖에 힌디어, 터키어, 몽골어 등도 직원이 개별적으로 상담을 받습니다. 먼저 상담원이 각 언어로 상담내용을 듣고, 할 수 있는 것을 함께 생각합니다. 신청서 등 일본어로 기입해야 하는 것은 함께 기입하거나 어려운 문제가 있으면 전문기관, 시청이나 변호사에게 전화를 하거나 함께 필요한 정보를 알아봅니다. 비밀은 보장됩니다. 상담은 무료입니다.

혼자서 고민하거나 불안해져도 상담원이나 스태프가 들어주는 것만으로도 후련해지거나 안심이 되는 경우도 있습니다. 일본에서 생활하면서 곤란한 점, 불안한 점, 의문점이 있으면 언제라도 편하게 연락주세요. 만일 주변에 곤란을 겪고 있는 사람이 있으면 MAFGA 생활상담이 있다는 것을 소개해 주세요!

외국인 시민에게 듣는다

지역에 사는 여러나라 사람들이 어떻게 지역사회에 참여하고 있는가에 대해서 인터뷰 형식으로 소개합니다. 이번부터는 테마를 정해서 인터뷰를 하게 되었습니다. 첫번째 테마는 「일본에서의 자동차운전」입니다.

제 17 회 조셉 리코헬모스

◆필리핀 마닐라 출신의 조셉씨.

5인가족으로 아내와 두 딸과 미노오시에 살고 있고, 아들은 필리핀에서 학교를 다니고 있습니다. 2001년 요코스카시 미국 기지에서 종교활동을 하기 위해 일본에 왔습니다. 5년간 일한 뒤 교토에 있는 교회에서 13년간 목회를 했습니다. 2019년부터는 미노오시에 있는 교회에서 목회를 하고 있습니다.

(인터뷰자:고니시 앳트우드 나츠코)

-어떤 운전면허로 차를 운전하고 있습니까?

일본의 운전면허입니다. 필리핀 운전면허를 일본의 운전면허로 바꾸었습니다.



-어떤 수속을 했습니까?

운전면허센터에서 필기테스트, 운전테스트, 시력검사를 받았습니다. 필리핀 국토교통국에서 발행한 서류도 필요했습니다. 일본어로 제출하지 않으면 안되었기때문에 JAF(일본자동차연맹)에서 일본어로 번역해 주었습니다.

-그것들은 어려웠습니까?

필기테스트는 영어였기때문에 괜찮았습니다. 하지만 운전테스트와 시력검사는 일본어로만 되어 있어서 그런 면에서는 어려웠습니다. 그 이후 몇 번인가 면허갱신을 했지만 통역해주는 친구와 함께 갔습니다. 읽어야하는 것도, 거기에서 받는 설명도, 안전운전에 관한 책자도, 면허센터 안의 어디로 가면 필지를 알려주는 표시도 일본어 뿐이었습니다. 일본어를 모르는 사람에게는 어렵다고 생각합니다.

-일본에서의 운전은 필리핀과 다릅니까?

필리핀에서는 왼쪽에 핸들이 있고, 도로의 오른쪽을 달립니다. 그래서 익숙해 질 때까지 운전을 하지 않았습니다. 규칙 자체는 크게 다르지 않아서 어렵지 않았습니다. 하지만 한가지 이해하기 어려웠던 신호가 있습니다. 빨간신호인데 그 아래 초록색 화살표가 있는 것입니다. 「이 신호는 가도 된다 는 의미? 그래도 빨간신호인데...」 라고 망설였습니다.

-도로표식은 보고 바로 의미를 알았습니까?

네, 필리핀과는 다르지만 알기 쉬웠습니다. 재미있었던 것은 시골에서 본 동물그림의 표식입니다. 필리핀에서는 본 적이 없습니다. 그리고, 표식은 아니지만 공사중인 도로에서 「이 곳으로 가시오」라고 알려주는 팔을 흔들고 있는 경찰관 모습의 인형. 그것도 재미있다고 생각했습니다.

-일본 운전자들에 대해 어떻게 생각합니까?

대부분의 운전자가 규칙을 지키고 주의해서 운전하고 있다고 생각합니다. 그 중엔 난폭하게 제한속도를 크게 넘는 차도 있습니다. 출지어 있는 차들 사이에 끼어들어 들어가려고 기다리고 있는 차를 넣어주었을 때 감사의 표시로 라이트를 깜빡거리 「고맙다」라는 걸 전달하는 것. 그것은 좋은 방법이라고 생각합니다. 감사의 마음이 전해지고, 전할 수 있습니다.

-일본의 운전에 관한 것으로 무엇인가 개선되었으면 하는 것이 있습니까?

도로, 가드레일, 도로표식 등 물리적인 면은 매우 충실하다고 생각합니다. 하지만 운전면허를 취득한다든지 갱신하거나 하는 절차에 대해서는 개선되었으면 합니다. 써야하는 서류, 읽어야하는 책자, 운전면허센터 안의 안내표지 등이 외국인 시민도 알 수 있도록 할 수 없을까요? 그렇게하면 센터담당자에게도 외국인시민에게도 스트레스가 줄어들 거라고 생각합니다. 주차장에도 문제가 있다고 생각합니다. 찾는데 어려움이 있고 금액도 비쌉니다. 공적인 주차장을 늘려서 이익을 도모하지 않고 무료가 된다면 좋다고 생각합니다.

미노오시에서의 알림

미노오시 홈페이지의 오른쪽 위의 <Multilingual>을 클릭하면, [한국어·조선어](#), [중국어](#), [히라가나가 붙여진 일본어](#), [영어](#) 페이지를 볼 수 있습니다.URL <http://www.city.minoh.lg.jp/> 여기에 써어 있는 정보는 2020년 3월 17일 현재의 것입니다. 신형 코로나바이러스감염증의 영향으로 이벤트 일정이나 내용이 바뀔지도 모릅니다. 최신정보는 미노오시 홈페이지에서 확인해 주세요.

건강

●미노오시립 병원의 초진료가산금과 재진료가산금이 올랐습니다.

2020년 4월 1일(수)부터 미노오시립병원의 요금이 바뀌었습니다. 「초진료가산금」(소개장이 없는 사람이 질병·상처로 처음 진찰을 받게 될 때 지불하는 금액)이 3,300 엔에서 5,500 엔으로, 「재진료가산금」(질병·상처의 상태가 안정되어 다른 병원을 소개받았는데도 계속해서 미노오시립병원에서 진찰을 받을 경우에 지불하는 금액)이 1,100 엔에서 2,750 엔으로 됩니다. 미노오시립병원에서 진찰을 받을 때는 근처의 의사로부터의 소개장을 받아서 가 주세요. 미노오시립병원은 그 소개장을 보고 병의 상태를 보다 신속하게 알 수 있습니다. 또, 같은 약을 두 번 받거나, 같은 검사를 두 번 받게되는 일이 없게 됩니다.

※정형외과, 이비인후과, 물리치료과는 반드시 소개장과 예약이 필요합니다.

※아기를 출산할 사람은 소개장과 초진료가산금이 필요없습니다.

문의: みのおしりつびょういんいりょうじむしつ 箕面市立病院医療事務室(미노오시립병원의료사무실)
전화:072-728-2001 팩스:072-728-7482
e-mail: hosservice@maple.city.minoh.lg.jp

연금

●학생은 국민연금보험료를 나중에 납부할 수 있습니다. (학생납부특례제도)

20세 이상의 대학생, 대학원생, 전문대생, 고등학생, 고등전문학생, 각종 학교 학생(시간제·통신과정도 포함)은 2019년 1월부터 12월사이의 소득이 적은 경우, 2020년 4월부터 2021년 3월까지의 국민연금보험료를 나중에 납부할 수 있습니다. 이 「학생납부특례제도」를 이용하기 위해서는 신청이 필요합니다.

※나중에 납부하기로 한 국민연금보험료는 10년 이내에 납부할 수 있습니다. 납부하지 않은 경우, 「학생납부특례」의 기간은 「수급자격기간」(연금에 가입한 기간)으로는 되지만, 장래에 받을 연금의 금액은 늘어나지 않습니다. 자세한 것은 문의해 주세요.

신청에 필요한 것:(1)본인확인서류(제류카드나 운전면허증 등)
(2)연금수첩
(3)학생증(2020년도에 유효한 것) 또는 재학생명서(2020년도에 발행된 것)

신청 장소: 시청의 의료보험·연금·개호 창구, 도요카와 지소 또는 도도로미지소

문의: かいご いりょう ねんきんしつ 介護・医療・年金室 (개호·의료·연금실)
전화: 072-724-6735 팩스: 072-724-6040
e-mail: iryouseido@maple.city.minoh.lg.jp

문의: とよなかねんきんじむしょ 豊中年金事務所 (도요나카연금사무소)
전화: 06-6848-6831 팩스: 06-6854-3638

●산전산후 국민연금보험료 면제

다음과 같은 사람은 국민연금보험료가 면제됩니다. 단, 면제를 받고 싶은 경우는 신청이 필요합니다. 신청은 출산예정 6개월전부터 가능합니다.

대상:국민연금 제 1호 피보험자(본인이 가입자)로, 출산일이 2019년 2월 1일 이후인 여성

면제되는 기간: 다음의 4개월(쌍둥이 등 다태아임신일 경우는 6개월)

- ①출산예정달의 전 달
(다태아임신의 경우는 출산예정달 전의 3개월)
- ②출산한 달(예정달도 괜찮습니다)
- ③출산한 다음 달

④그 다음 달

※보험료가 면제되는 기간도 보험료를 납부한 기간으로 간주됩니다. 자세한 것은 문의해 주세요.

신청장소: 시청의료보험·연금·개호창구, 도요카와지소 또는 도도로미지소

문의: かいご いりょう ねんきんしつ 介護・医療・年金室 (개호·의료·연금실)
(전기사와 동일)

문의: とよなかねんきんじむしょ 豊中年金事務所 (도요나카연금사무소)
(전기사와 동일)

어린이 교육

●취학 지원에 대해서

미노오시에서는, 가족의 1년간의 소득(급여 등)에 따라 초등학생 또는 중학생이 학교에서 공부하기 위해 필요한 비용을 지원 받을 수 있습니다. 이 지원금은 연필이나 노트를 사거나, 급식이나 소품비를 내기 위해 쓸 수 있습니다. 자세한 것은 학교에서 배부되는 진단지를 보거나, 학교생활 지원과로 문의해 주세요.

문의처: がっこうせいかつしえんしつ 学校生活支援室 (학교생활지원실)
전화: 072-724-6760 팩스: 072-724-6010
e-mail: edushien@maple.city.minoh.lg.jp

●시 장학생 모집

수입이 적은 등, 경제적 이유로 고등학교나 고등 전문학교에 진학하기 어려운 학생은 미노오시에서 장학금을 받거나 빌릴 수 있는 제도가 있습니다. 희망하는 사람은 신청해 주세요.

◆장학금의 종류:

(1)급부형 장학금(졸업 후 갚지 않아도 되는 장학금)

장학금 급부액: 연간 5 만엔

정원: 약 500명(신청자가 많으면 추첨으로 결정합니다)

(2)대출형 장학금(졸업 후 갚아야 하는 장학금)

장학금 대출금액: 공립 고등학교 등은 연간 15 만엔까지, 사립 고등학교 등은 연간 30 만엔까지

정원: 공립 고등학교 약 20명, 사립 고등학교 약 20명

◆대상

a. 고등학생 또는 고등 전문학생으로,

b. 보호자가 미노오시 내에 살고 있고,

c. 보호자가, (1)은 2020년도 시민세를 내지 않아도 되는 사람(생활 보호를 받고 있는 경우는 대상이 아닙니다). (2)는 2019년도 수입이 생활 보호 기준액의 1.5 배 이하의 사람.

◆신청서(「미노오시 장학자금 급부 신청서」)와 모집 요강

(1)은 4월 1일(수)부터 12월 7일(월)까지, (2)는 4월 1일(수)부터 4월 15일(수)까지, 학교생활지원실·도요카와 지소·도도로미 지소에서 받을 수 있습니다. 미노오시의 홈페이지에서도 다운로드 받을 수 있습니다.

「미노오시 장학자금 급부 신청서」

https://www.city.minoh.lg.jp/edukanri/documents/h31kyufu syogakukin_you1.pdf

모집 요강

<https://www.city.minoh.lg.jp/edukanri/documents/kyuhubos huyoko.pdf>

◆신청방법

(1)은 신청서에 기입해서 학교생활지원실에 가지고 가던가, 간이등기우편으로 보내 주세요. (2)는 신청서에 기입해서 학교생활지원실에 가지고 가 주세요. 우편으로는 신청이 안 됩니다.

※(1),(2) 둘 다 지소에서의 접수는 하지 않습니다.

자세한 것은 학교생활지원실에 문의해 주세요. 일본어를 잘 모를 때는 MAFGA 에 문의해 주세요.

문의: がっこうせいかつしえんしつ 学校生活支援室 (학교생활지원실)
전화: 072-724-6760 팩스: 072-724-6010
e-mail: edushien@maple.city.minoh.lg.jp

생활

●음식물쓰레기 버릴 때 꼭 지켜주세요.

까마귀는 4월부터 6월 사이에 새끼를 키웁니다. 이 시기에, 까마귀는 먹이가 될 음식물 쓰레기를 항상 찾아다닙니다. 까마귀가 모여 들지 않도록 하기 위해서도 음식물 쓰레기(가연성 쓰레기)의 반출 방법이 중요합니다. 음식물 쓰레기를 버릴 때는 다음의 것을 반드시 지켜 주세요.

(1) 쓰레기 내놓는 일시를 꼭 지켜주세요!

자기가 살고 있는 지역의 쓰레기 수거일을 「후루사토 카렌더」(미노오시에서 전 세대에 배부)나 「미노오포스트」 별지의 「생활정보일람표」 등에서 확실히 확인하고, 그 날 아침 9시까지, 정해진 장소에 내놓아 주세요. 전날부터 내놓지 마세요.

※쓰레기 수거일은 스마트폰용 앱 「미노오쿠라시나비」에서도 확인할 수 있습니다. 쓰레기 버리는 전 날이나 당일에 알려주는 기능도 있으므로, 활용해 주세요.

안드로이드용

IOS 용



(2)쓰레기는 지정 봉투에 넣고, 그물로 덮은 뒤 무거운 것으로 눌러 놓는다!

쓰레기를 내놓을 때는 반드시 미노오시 지정 「가연성 쓰레기 전용봉투」에 넣어서 내 주세요. 쓰레기봉투 위에 그물을 덮고, 그물 가장자리를 반드시 쓰레기봉투 밑으로 넣어주세요. 그리고 무거운 것을 위에 놓고 까마귀가 그물을 걷어내지 못 하도록 확실히 눌러주세요.(그물은 홈센터 등에서 살 수 있습니다) 쓰레기봉투에 넣어 뚜껑을 닫는 것도 효과적입니다.

※5 채 이상의 단독주택에서 모아서 쓰레기를 내놓을 경우는 시에서 쓰레기용 그물을 빌려줍니다. 환경정비실로 문의해 주세요.

(3)책임 지고, 바로 정리한다!

쓰레기가 흩어져 있으면 바로 정리해 주세요. 그대로 방치해두면 까마귀가 점점 더 모입니다. 까마귀를 쫓으면 공격 당할 수도 있으므로 주의하세요. 까마귀는 강한 빛을 싫어합니다. 거울이나 회중전등을 사용하여 빛을 비추면 도망갑니다.

※미노오시에서는 까마귀집을 철거하고 있습니다. 까마귀집을 발견했을 때는 환경동물실 (072-724-7039)에 알려주세요.

문의: 環境整備室(환경정비실)

전화: 072-729-2371 팩스: 072-729-7337

e-mail: seibi@maple.city.minoh.lg.jp

●국도 171 호선 야간 통행 금지

기타오사카 급행선을 센리추오에서 미노오시 가야노까지 연장하는 공사가 진행되고 있습니다. 국도 171 호선을 횡단하는 고가다리 공사를 위해 4월 15일(수)부터 5월 2일(토)까지 일요일을 제외하고, 국도 171 호선 가야노와 니시주쿠 2 조메 구간은 23시 30분부터 다음날 아침 5시 30분까지 통행할 수 없습니다.

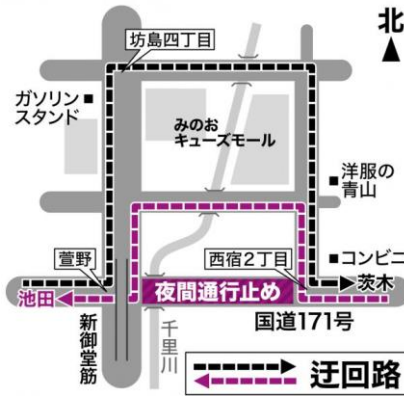
※동쪽행, 서쪽행, 각각 우회로가 정해져 있습니다.

문의: 鉄道延伸室(철도연신실)

전화: 072-724-6907

팩스: 072-722-7675

e-mail: kitakyu@maple.city.minoh.lg.jp



기타

●「미노오 키즈 극장」출연자를 모집합니다.

개그로 유명한 「요시모토 신키게키」의 개그우먼 스에나리 유미(未成映薫)씨와 함께 배우·댄서로 코메디 무대에 나갈 출연자(초등학교 3학년생~고등학교 3학년생)를 모집합니다. 배우·댄서를 해 본적이 없어도 신청할 수 있습니다.

대상: 2002년 4월 2일 ~ 2012년 4월 1일생인 사람

정원: 배우·댄서 각각 약 20명

연습기간: 5월 하순부터 8월 28일(금)까지, 1주일에 2·3회

공연일: 8월 29일(토), 30일(일) (장소는 메이플홀입니다.)

비용: 6월~8월 3,000엔/월 (별도로 의상비용 등이 필요함)

※자세한 것은 신청 용지를 봐주세요. 신청 용지는 시청이나 도서관 등의 공공시설에 있습니다.

신청방법: 4월 30일(목)까지 신청용지를 그린홀(미노오시 니시조지 4-6-1)에 가져가 주세요. 5월 16일(토)에 면담합니다.

신청용지에는 반드시 사진을 붙여 주세요.

문의: グリーンホール(그린홀)

전화: 072-723-2525 팩스: 072-723-2526

e-mail: greenhall@maple.city.minoh.lg.jp

●교가쿠노모리 대학생 캠프 카운셀러

교가쿠노모리에서 어린이들의 캠프 운영 스태프나 이용자의 서포트를 해보지 않겠습니까? 연수가 있으므로 처음하는 사람도 안심하고 참가할 수 있습니다. 활동 참가자에게는 사례금이 지급됩니다. 자세한 것은 청소년 교가쿠노모리 야외활동센터에 문의해 주세요.

내용: 이용자의 서포트, 캠프운영 스태프로서 3년 또는 4년간 활동

대상: 4년제 대학의 1·2학년생, 6년제 대학의 4학년생까지

신청: 6월 30일(화)까지 상기 센터에 전화, 팩스, e-mail로

신청해 주세요.

※5월 16일(토)·17일(일)에 체험회가 있습니다. 자세한 것은 문의해 주세요.

문의: 青少年教養の森野外活動センター

(청소년교가쿠노모리 야외활동센터)

전화: 072-722-8110 팩스: 072-722-6766

e-mail: kyoumori@yso.or.jp

MAFGA에서의 알림

문의: 箕面市国際交流協会(미노오시 국제교류협회) (MAFGA)

전화: 072-727-6912 팩스: 072-727-6920

e-mail: info@mafga.or.jp

● 「미노오포스트」 정기 구독자 모집

「미노오포스트」는 두 달에 한 번 미노오시, 다문화교류센터, 미노오시국제교류협회(MAFGA)에서의 중요한 알림을 「알기 쉬운 일본어」, 영어, 중국어, 한국·조선어로 작성하고 있습니다. MAFGA가 그것을 무료로 외국인시민에게 보내고 있습니다. 「미노오포스트」를 두 달에 한 번 받고 싶은 사람은 MAFGA에 연락해 주세요. 친구들에게도 소개해 주세요.

● 「미노오포스트」 자원봉사자 모집

「미노오포스트」 일본어·영어판과 중국어판의 번역·편집을 할 수 있는 자원봉사자를 모집합니다.

대상: 다음의 (1)~(3) 모두에 해당되는 사람

- (1) 평일 낮에 회의(한 달에 1·2회)에 참석할 수 있다.
- (2) 컴퓨터로 Word나 Excel의 작업을 할 수 있다.
- (3) 일본어로 편집과 메일로의 작업을 할 수 있다.

관심 있는 사람은 5월 14일(금)까지 MAFGA에 전화(072-727-6912)해서 (a)나 (b) 중 어느 한 쪽 설명회에 참가해 주세요.

일시: (a) 5월 15일 (금) 13:30~14:30

(b) 5월 20일 (수) 10:00~11:00

장소: 다문화교류센터 2층 (a)강의실 C/ (b)회의실

※기타 발송 등의 활동을 하고 싶은 사람도 「미노오포스트」 그룹에 참가해 주세요. 다른 멤버들과 이야기를 나누면서 봉투에 넣는 등 발송 작업을 합니다. 일본어를 못하더라도 괜찮습니다. 신청은 필요 없습니다. 아래 일시에 직접 와주세요.

일시: 6월 16일(화), 8월 14일(금), 10월 14일(수), 12월 15일(화), 2021년 2월 16일(화), 4월 15일(목)

시간: 13:00 ~ 15:00

장소: 다문화교류센터 2층 자원봉사자 활동실

● 초등학교 다문화 이해 프로그램 강사 모집!

미노오시내의 초등학교에서 자신의 나라의 문화나 놀이, 노래, 춤 등을 소개해보지 않겠습니까? 연수가 있으므로 처음하는 사람도 안심하고 등록할 수 있습니다.

내용:

- (1) 연수회: 6월하순 1~2회(교통비는 지급됩니다.)
- (2) 초등학교에서의 수업: 2020년 5월부터 2021년 2월까지의 평일

※1회 수업으로 4,000엔, 수업 전의 회의 2,000엔 정도의 사례금이 지급됩니다.

조건:

- (1) 일본어로 발표가 가능한 외국인 시민
- (2) 메일로 연락을 주고 받을 수 있는 사람
- (3) 다음의 설명·등록회 중에 어느 쪽이든 참가 가능한 사람

a. 6월 12일 (금) 10:00~11:30

b. 6월 13일 (토) 13:30~15:00

장소: 다문화교류센터 2층

신청: 전화 또는 메일로 MAFGA에 신청해 주세요

● 인턴 모집 !

외국인 시민으로서 좀 더 살기 좋은 동네를 만들기 위하여 어떤 것이 필요하다고 생각합니까? 또, 그것을 위하여 당신은 MAFGA에서 어떤 일이 가능하다고 생각합니까? 우리들과 함께 일할 인턴을 모집합니다.

인턴 기간: 2020년 6월~2021년 3월

근무일: 주 2일·하루 4시간 정도, 또는 주 1일·하루 8시간 정도(토·일, 공휴일 근무도 포함됩니다.)

대우: 시간당 970엔(세금, 교통비도 포함되어 있습니다.)

인원: 3명

조건: (1)일상적인 일본어의 읽기쓰기가 가능하다

(2)일본어 이외의 언어가 가능하다

(3)컴퓨터의 워드나 엑셀을 사용하여 서류를 작성할 수 있다

모집기간: 5월 13일(수) 17:00까지

응모방법: 응모 접수는 다음의 (1)과 (2) 두가지 모두 필요합니다. 주의해 주세요.

(1)MAFGA 홈페이지 (<http://mafga.or.jp>) 의 웹사이트에서 응모신청을 해 주세요.

(2)일본어로 쓴 이력서를 MAFGA에 직접 제출하든지 우편으로 보내 주세요. 5월 13일(수) 17:00까지 MAFGA에 도착하도록 해 주세요.

(3)서류 심사후, 면접일을 알려드립니다.

미노오시 국제 교류 협회(MAFGA)는, 외국인 시민이 일본 생활에서 곤란하지 않도록, 여러가지 사업을 하는 재단입니다. 다양한 나라와 문화, 세대의 사람들이, 서로서로 만남의 기회를 만들고 있습니다. 개관시간: 화요일~일요일, 휴일인 월요일 8:45~17:15
한국·조선어 번역 봉사자: 숙자·미라·은숙·경희

